



Notes et documents



La bibliothèque de Mustafa Sıdkı : contribution à l'étude d'une collection de manuscrits au XVIII^e siècle

Cécile Bonmariage

Fonds de la recherche scientifique (FRS-FNRS) ; Université catholique de Louvain

cecile.bonmariage@uclouvain.be

Résumé

Cet article entend contribuer à la reconstitution de la bibliothèque de Mustafa Sıdkı (Muṣṭafā Şidqî), un mathématicien ottoman du XVIII^e siècle, mort à Üsküdar en 1183/1769. Il fait le point sur ce qui est connu aujourd'hui, répertorie les manuscrits signalés dans différentes publications, et ajoute à la liste ainsi constituée une quarantaine de manuscrits, qui montrent que les livres ayant appartenu à Sıdkı ont abouti dans d'autres bibliothèques encore que celles repérées jusqu'ici. L'inventaire ainsi constitué, qui regroupe près d'une centaine de volumes, témoigne du large champ des intérêts du collectionneur.

Mots clefs

Collection, bibliothèques ottomanes, manuscrits, cachets et timbres islamiques, histoire du livre

Abstract

The reconstitution of the collection of manuscripts gathered by the 18th century mathematician Mustafa Sıdkı (Muṣṭafā Şıdqî, d. 1183/1769) has raised interest beyond the milieu of historians of sciences. Building on the findings made by earlier scholars, and adding a number of volumes not yet identified, the article provides an inventory of some ninety manuscripts that were once in the possession of Sıdkı. This inventory shows that Sıdkı's interests go far beyond sciences and mathematics, and that manuscripts that belonged to his collection found their way to more libraries than previously known.

Keywords

Book collecting, Ottoman libraries, manuscripts, Islamic seals

La reconstitution de la bibliothèque de Mustafa Sıdkı (Muṣṭafā Şıdqî), un mathématicien du XVIII^e siècle (il est mort en 1183/1769), a, ces dernières années, passionné au delà du milieu des historiens des sciences. Dès les années 1970, le rôle de Mustafa Sıdkı dans la conservation et la transmission de manuscrits avait été mis en lumière par les travaux sur l'œuvre historique de Evliya Çelebi, mais c'est surtout depuis la fin des années 1990, grâce aux recherches de François Charette, que l'importance de ce mathématicien comme collectionneur de manuscrits est reconnue¹. La reproduction de l'impression des cachets

-
- 1 Sur Mustafa Sıdkı et les manuscrits du *Seyâhatnâme* d'Evliya Çelebi (m. ca 1095/1684), voir Pierre A. MacKay, «The manuscripts of the *Seyahatname* of Evliya Çelebi», *Der Islam*, 52 (1975), p. 278-298. François Charette a présenté un état des lieux de ses travaux au congrès du Deutsche Arbeitsgemeinschaft Vorderer Orient (DAVO) à Hamburg, 2-4 décembre 1999, sous le titre «Die Bibliothek des Muṣṭafā Şıdqî ibn Şâlih (gest. 1769). Die Bedeutung der Handschriftenkunde für die Erforschung der neuzeitlichen osmanischen Wissenschaftsgeschichte». On trouvera un bref résumé de cette contribution dans *DAVO Nachrichten*, 11 (1999), p. 28, ainsi que dans Rainer Brömer, «DAVO study group on Arabic-Ottoman sciences in the modern period», *ISIM Newsletter*, 5 (2000), p. 42 (accessible en ligne à l'adresse suivante : https://openaccess.leidenuniv.nl/bitstream/handle/1887/11961/news1_5.pdf?sequence=1). Voir aussi François Charette, *Mathematical Instrumentation in Fourteenth-Century Egypt and Syria: The Illustrated Treatise of Najm Dīn al-Miṣrī*, Leyde-Boston, Brill («Islamic philosophy and theology», 51), 2003, p. 34, et note 139.

de Sıdkı dans le *Manuel de codicologie* dirigé par François Déroche² (2000) a grandement contribué au repérage des manuscrits lui ayant appartenu dans les nombreux projets de catalogage entrepris depuis la parution de cet ouvrage. La banque de données en ligne reprenant les cachets dont les impressions se trouvent dans les manuscrits de la sphère culturelle arabo-islamique récemment établie par la Chester Beatty Library en parallèle à un travail de re-catalogage de ses fonds (Islamic Seals Database), a donné lieu à un regroupement de nouvelles trouvailles, en particulier celles apportées par Boris Liebrecht, qui signale plusieurs manuscrits provenant pour la plupart de la Staatsbibliothek de Berlin, lesquels viennent ainsi s'ajouter aux manuscrits appartenant au fonds de la Chester Beatty Library déjà répertoriés. Francis Richard s'est lui aussi intéressé au personnage et a noté dans ses travaux de catalogage et d'étude sur les lecteurs ottomans de manuscrits persans les manuscrits portant la marque de Sıdkı³. Notre objectif ici est d'ajouter au dossier ainsi constitué les manuscrits que nos travaux ont permis d'identifier comme ayant appartenu à Mustafa Sıdkı⁴.

Un mot d'abord sur le personnage⁵. L'article d'İhsan Fazlıoğlu dans l'*İslam Ansiklopedisi* du Türkiye Diyanet Vakfı nous donne les renseignements

2 François Déroche (dir.), *Manuel de codicologie*, Paris, Bibliothèque nationale de France (« Études et recherches »), 2000, p. 361, n. 122. Dans la version anglaise, la référence est la suivante : *id.*, *Islamic Codicology*, éd. Muhammad Isa Waley, trad. Deke Dusinberre et David Radzinowicz, Londres, al-Furqān Islamic Heritage Foundation (« Al-Furqān publications », 102), 2006, p. 341, fig. 133. Ceci n'apparaît pas dans la version remaniée en italien : *id.*, *I manoscritti in caratteri arabi*, Rome, Viella (« Scritture e libri del medioevo », 9), 2012.

3 Voir les références données plus bas, notes 37 et 38.

4 Les premiers éléments concernant la bibliothèque de Mustafa Sıdkı que nous avons collectés ont été repérés par nous lors de notre travail de catalogage en ligne des manuscrits de la Princeton University Library, dans le cadre du projet « Princeton Digital Library of Islamic Manuscripts ».

5 Cf. İhsan Fazlıoğlu, « Mustafa Sıdkı (ö. 1183/1769) », in *Türkiye Diyanet Vakfı İslam Ansiklopedisi*, Istanbul, Türkiye Diyanet Vakfı, 2006, XXXI, p. 356-357, et les références qui y sont mentionnées (la source ancienne principale, outre les manuscrits écrits de la main de Sıdkı, est le *Adāb-ı Zurfā* de Rāmiz (m. 1202/1788) ; l'article est disponible en ligne sur le site de l'*İslam Ansiklopedisi* : <http://www.islamansiklopedisi.info>). En langues occidentales, on se référera à David King, *A Survey of the Scientific Manuscripts in the Egyptian National Library*, Winona Lake, Eisenbrauns (« Catalogs »), 1986, n° D81 ; İhsan Fazlıoğlu et F. Jamil Ragep, « Archimedes among the Ottomans. An Updated Survey », in *From Alexandria, Through Baghdad: Surveys and Studies in the Ancient Greek and Medieval Islamic Mathematical Sciences in Honor of J.L. Berggren*, eds Nathan Sidoli et Glen Van Burmmelen, Heidelberg-New York-Dordrecht, Springer, 2014, p. 244-245 ; Charette, *Mathematical Instrumentation*, p. 33-34 ; Feza Günergun, « The Ottoman Ambassador's Curiosity Coffin: Eclipse Prediction with De

suivants : Sıdkı a séjourné en Égypte (deux manuscrits écrits de sa main et dont les textes sont datés de 1141/1728 à 1160/1747 permettent de situer ce séjour dans le temps), il a occupé plusieurs fonctions officielles et il est mort à Üsküdar en rağab 1183/novembre 1769. Quelques œuvres lui sont attribuées dont on retrouvera les titres dans l'article (il s'agit pour la plupart de courts textes d'ordre scientifique, concernant en particulier les instruments de mesure). Il est surtout connu pour être responsable de la traduction et de l'adaptation de la notice accompagnant un instrument pour le calcul des éclipses rapporté de Paris par l'ambassadeur Mehmed Said Efendi⁶.

Sıdkı est également important en raison des deux recueils de textes de mathématiques et d'astronomie écrits de sa main que nous avons signalés, et qui sont aujourd'hui conservés au Caire (Le Caire, Dār al-kutub, Muṣṭafā Fāḍil Riyāḍa 40 et 41)⁷. Les travaux de Mahdi Abdeljaouad sur les notations mathématiques ont mis en lumière un autre manuscrit de la main de Sıdkı (Alep, al-Maktaba l-waqfiyya, 1785), ainsi que plusieurs manuscrits de textes mathématiques provenant d'élèves maghrébins de Sıdkı (signalons notamment Muḥammad Ḥamūd al-Bāz al-Tūnisī, qui copie et annote un manuscrit aujourd'hui conservé à Jerba, étudié par Abdeljaouad)⁸.

La Hire's "Machine" crafted by Bion of Paris », in *Science between Europe and Asia: Historical Studies on the Transmission, Adoption and Adaptation of Knowledge*, eds Feza Günergun et Dhruv Raina, New York-Dordrecht-Londres, Springer (« Boston studies in the philosophy of science », 275), 2011, p. 113-114 (art. p. 102-123).

- 6 Le texte est daté du 3 ġumadā I 1161/[1^{er} mai 1748]. Sur ce texte, voir entre autres l'article de Günergun « The Ottoman Ambassador's Curiosity Coffin » dont les références sont données plus haut, note 5 (pour la datation : p. 111).
- 7 Cf. David King, *World-maps for Finding the Direction and Distance to Mecca*, Leyde-Londres, Brill-Al-Furqān Islamic Heritage Foundation (« Islamic philosophy and theology », 36), 1999, p. 352-353 et note 9.97. On trouvera une notice complète sur ces deux manuscrits dans le catalogue du même David King, *A Catalogue of the Scientific Manuscripts in the Egyptian National Library*, Le Caire, General Egyptian Book Organization, 1981-1986, I, p. 439-442, n° 40 et p. 442-446, n° 41. Pour un livre récent où ces manuscrits sont évoqués, voir Roshdi Rashed et Nader El-Bizri (eds), *Founding Figures and Commentators in Arabic Mathematics*, New York, Routledge (« Culture and civilization in the Middle East »), 2011.
- 8 Il s'agit d'une copie du *Šarḥ al-urğūza l-yāsaminīyya fī l-ğabr wa-l-muqābala* d'Ibn al-Hā'im (composé en 789/1380), aujourd'hui conservée dans la bibliothèque de la famille al-Bāssī à Jerba. Sur ce manuscrit, daté de rabī' I 1157/[1747] à Qusṭantīniyya, voir Mahdi Abdeljaouad, « Le manuscrit mathématique de Jerba : une pratique des symboles algébriques maghrébins en pleine maturité », in *Actes du Septième Colloque Maghrébin sur l'Histoire des Mathématiques Arabes* (Marrakech, 30-31 mai et 1^{er} juin 2002), eds Abdallah El-Idrissi et Ezzaim Laabid, Marrakech, École Normale Supérieure-Waṭaniyya, 2005, II, p. 9-98 ; publié également par les *Quaderni di Ricerca in Didattica*, 11 (2002), disponible en ligne sur le site des *Quaderni*

Ce que l'on sait de la bibliothèque de Sidkî montre que le champ couvert par les livres qu'elle regroupe dépasse le domaine précis des mathématiques et des sciences connexes, et recouvre un vaste ensemble de disciplines, depuis les livres d'histoire jusqu'aux recueils de poésie, en arabe, en turc et en persan.

Les cachets qui permettent de déterminer l'appartenance des manuscrits se présentent généralement par deux. L'impression de ces cachets est dans la plupart des cas relativement rapprochée, le cachet circulaire surplombant l'autre⁹.

1) Cachet circulaire

Dimensions : 11 mm.

Légende : ما شا الله | لا قوة الا بالله

2) Cachet ovale

Dimensions : 18 × 22 mm.

Légende : من ممتلكات الفقير الحاج مصطفى | صدقي غفر له | 1179 [?] :

La date qui figure sur ce cachet est généralement déchiffrée comme se lisant « 1179 ». Si cela est exact, il faut sans doute supposer que les inscriptions mentionnées ci-dessous pré-datent l'impression du cachet, ce qui est possible.

Dans deux manuscrits, l'impression des cachets de Sidkî est accompagnée en effet d'une mention manuscrite. Dans le manuscrit Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin-Preussischer Kulturbesitz, Orientabteilung, Wetzstein II 243¹⁰, la note est datée du 22 ş[afar] (?) [1]151[/11 juin 1738] et se lit :

من ودائع الدهر لدى العبد الفقير اليه عز شأنه الحاج مصطفى صدقي ابن صالح غفر لهما في

٢٢ ص (؟) سنة ١٥١

Dans le manuscrit Princeton, Princeton University Library, Department of Rare Books and Special Collections, Manuscripts Division, Islamic Manuscripts, Garrett 373Y¹¹ (fig. 2), la note, datée du 15 [ramaḍān] 1153[/décembre 1740], se lit comme suit :

(<http://math.unipa.it/~grim/MahdiAbdjQuadi1.pdf>), en particulier, p. 21-22 (pagination du pdf en ligne). Sur le manuscrit d'Alep, voir *ibid.*, p. 22, point 7.

9 Voir Déroche, *Manuel de codicologie*, p. 361, fig. 122.

10 Cf. Ahlwardt, *Verzeichniss der arabischen Handschriften*, n° 7945. Une reproduction de ce manuscrit est accessible en ligne : http://orient-digital.staatsbibliothek-berlin.de/receive/SBBMSBook_islamhs_00022669 (cachets de Mustafa Sidkî et note : fol. 1r).

11 Une reproduction de ce manuscrit est accessible sur le site de Princeton University Digital Library of Islamic Manuscripts (<http://pudl.princeton.edu/objects/r781wgo7m>) ; cachets de Mustafa Sidkî et note : fol. 1r.

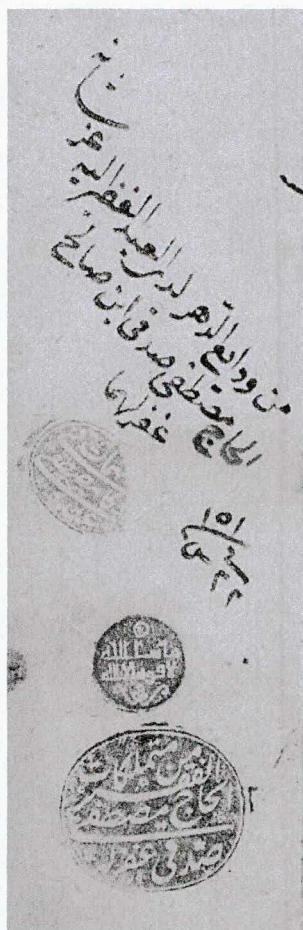


FIGURE 1
 Berlin, Staatsbibliothek zu
 Berlin – Preussischer
 Kulturbesitz, Orientabteilung,
 Wetzstein II 243, fol. 1r.
 © STAATSBIBLIOTHEK ZU
 BERLIN

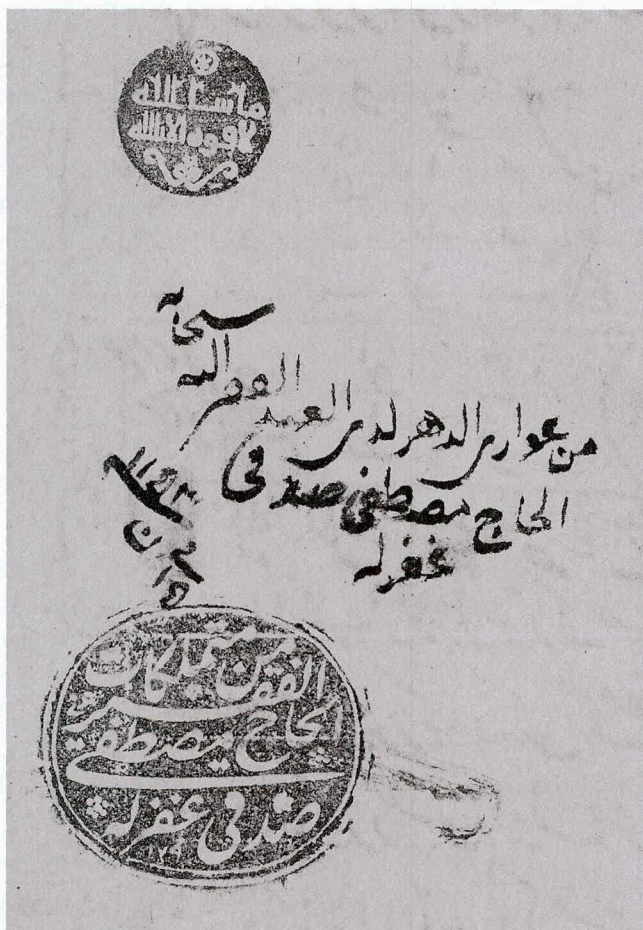


FIGURE 2 Princeton, Princeton University Library, RBSC,
 Manuscripts Division, Islamic Manuscripts, Garrett 373Y,
 fol. 1r.
 © PRINCETON UNIVERSITY LIBRARY

من عواري الدهر لدى العبد الفقير اليه سبحانه الحاج مصطفى صدقي غفر له

في ١٥ من سنة ١١٥٣

On remarquera que les « 5 » ne sont pas écrits de la même façon dans les deux notes. On notera également le cachet à gauche de la date dans le manuscrit de Berlin dont le début du texte se lit « 'Abduhu Muṣṭafā », et qu'il conviendrait d'étudier de plus près.

Qu'est ce qui est connu ? Nous prendrons ici comme point de départ la banque de données de la Chester Beatty Library de Dublin¹², qui relève les manuscrits suivants. Les données relatives aux manuscrits de la Chester Beatty Library en arabe et en persan dans la liste qui suit proviennent des catalogues d'Arberry (1955)¹³ et (1959-1962)¹⁴ respectivement, sauf mention contraire.

1. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 3008¹⁵
Šarḥ al-Ḥamāsa d'al-Marzūqī (m. 421/1030). Vol. 1.
2. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 3424¹⁶
Iṣlāḥ al-Uṣṭuqūsāt d'al-Abharī (m. 663/1265). Copiste : 'Alī b. 'Umar b. 'Alī l-Qazwīnī (m. 675/1276). XIII^e siècle.

12 Nous n'avons pas trouvé de trace écrite répertoriant les manuscrits mentionnés par François Charette dans son exposé au Congrès de la Deutsche Arbeitsgemeinschaft Vorderer Orient de 1999. Sur cet exposé, voir note 1.

13 Arthur John Arberry, *The Chester Beatty Library: A Handlist of the Arabic Manuscripts*, Dublin, Emery Walker, 1955.

14 Arthur John Arberry, M. Minovi, Edgar Blochet, Basil William Robinson et James Vere Stewart Wilkinson, *The Chester Beatty Library: A Catalogue of the Persian Manuscripts and Miniatures*, Dublin, Hodges Figgis & Co., 1959-1962.

15 La reproduction du fol. 1r dans la Chester Beatty Library Islamic seals database (<http://www.cbl.ie/islamicseals/View-Seals/empty-3.aspx>) permet de découvrir un certain nombre d'annotations laissées par d'autres possesseurs de ce manuscrit, dont deux datées : l'une de 1161[1748], au nom de Ćelebī Zāde Ismā'īl 'Āṣim [...] *bi-Dār al-sulṭana l-'āliya* ; l'autre de 1166[1752-1753], au nom de Aḥmad Ḥāğir [?]. Une autre note au nom de Abū Bakr b. Rustam b. Aḥmad al-Širwānī (probablement le Širwānī m. 1135/1722) est lisible. De nombreux manuscrits ayant appartenu à ce dernier sont répertoriés, dont Chester Beatty Library, Ar. 4191 et Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 372 (voir ci-dessous n° 7 et 31 respectivement). Sur la collection d'al-Širwānī, voir encore ci-dessous, note 93.

16 La reproduction du fol. 1r dans la Chester Beatty Library Islamic seals database (<http://www.cbl.ie/islamicseals/View-Seals/25.aspx>) permet de découvrir un certain nombre d'annotations laissées par d'autres possesseurs de ce manuscrit, dont une avec

3. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 3610¹⁷
al-Kāfi šarḥ al-Hādī d'al-Zanḡanī (fl. 650/1252). Copiste : Maḥmūd b. Badal b. Ibrāhīm al-Ardabīlī. Date : lundi 12 šawwāl 714[/19 janvier 1315].
4. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 3651¹⁸
Rayḥanat al-rūḥ fī rasm al-sā'āt 'alā mustawā l-sutūḥ d'al-Asadī (m. 993/1585).
5. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 3652¹⁹
 Recueil de courts traités sur des questions de géométrie (voir catalogue d'Arberry pour le détail du contenu). Copiste : al-Ḥasan b. al-Ḥasan b. Muḥammad b. 'Alī b. Aḥmad b. Niẓām al-Mulk. Lieu et date : Bagdad, al-Madrasa l-niẓāmiyya, samedi 23 ġumādā I 612[/19 septembre 1215].
6. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 3864
Dōwān d'al-Abīwardī (m. 507/1113) ; *Ṭarā'if al-ṭuraf* d'al-Ta'ālībī (m. 429/1038).
7. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 4191²⁰
Hāšiya 'alā l-Maqāmat d'al-Ḥaššāb (m. 567/1172).

impression d'un cachet au nom de 'Iffat. Ce dernier a aussi eu en sa possession le manuscrit Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 5524 signalé ci-dessous (n° 11). Le cachet semble être indiqué deux fois dans la Chester Beatty Library database : voir aussi <http://www.cbl.ie/islamicseals/View-Seals/96.aspx>. Dans la deuxième notice, où la reproduction provient du manuscrit Chester Beatty Library, Ar. 5011, la date indiquée sur le cachet est lisible : 1160[/1747].

- 17 Ce manuscrit est également signalé dans la Chester Beatty Library Islamic seals database comme portant l'impression d'un cachet daté de 1023[/1614-1615] (<http://www.cbl.ie/islamicseals/View-Seals/435.aspx>).
- 18 La reproduction du fol. 1r dans la Chester Beatty Library Islamic seals database (<http://www.cbl.ie/islamicseals/View-Seals/79.aspx>) permet de découvrir que ce folio porte l'impression du sceau d'Abdülhamid I (m. 1203/1789) et une note de la main d'Aḥmad Nağīb b. Aḥmad Ṭāhir, un possesseur du XIX^e siècle fréquemment rencontré dans les manuscrits de la collection Yahuda à la Princeton University Library (voir notamment l'inscription d'Aḥmad Nağīb datée de 1289[/1872-1873] dans le manuscrit Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Garrett n° 59Y).
- 19 La reproduction du fol. 1r dans la Chester Beatty Library Islamic seals database (<http://www.cbl.ie/islamicseals/View-Seals/80.aspx>) permet de découvrir que ce folio porte un certain nombre d'annotations laissées par d'autres possesseurs de ce manuscrit, dont une datée de 659[/1260-1261].
- 20 La reproduction du fol. 1r dans la Chester Beatty Library Islamic seals database (<http://www.cbl.ie/islamicseals/View-Seals/355.aspx>) permet de découvrir que ce folio porte plusieurs annotations et marques laissées par d'autres possesseurs, dont une au nom de Abū Bakr b. Rustam b. Aḥmad al-Širwānī (comme dans Chester Beatty Library, Ar. 3008 et Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 372, n° 1 et 31), une au nom

8. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 5232
al-Ṭuruq al-saniyya fi l-ālāt al-rūḥāniyya d'al-Asadī (m. 993/1585). Autographe d'après Arberry.
9. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 5247²¹
Tuḥfat al-ʿaḡāʾib wa-ṭurfat al-ḡarāʾib d'Ibn al-Aṭīr (m. 606/1209). Copiste : Barakāt b. Aḥmad b. ʿAbd al-Qādir al-Ḥazraḡī l-Anṣārī. Date : mardi 14 rabīʿ II 978[/15 septembre 1570].
10. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 5249²²
Tarāḡim al-ṣaḡāba d'al-Kutubī (fl. 924/1518). Date : 1 ḡumādā II 924[/10 juin 1518]. Autographe d'après Arberry.
11. Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 5524²³
12. Dublin, Chester Beatty Library, Per. 102
Recueil de deux traités en arabe relatifs à des instruments astronomiques²⁴.
13. Dublin, Chester Beatty Library, Per. 147
Maṭnawī de Rūmī. Copie enluminée. Copiste : Muḥammad b. Muḥammad b. Aḥmad al-Ḥirī l-Anṣārī. Date : mardi 9 raḡab 875[/1 janvier 1471].
14. Cambridge, Cambridge University Library, Add. 746
Recueil de traités sur des sujets variés²⁵. Date : 1112[/1700].

de Rūḡī l-mudarris, une au nom de Ibrāhīm Efendi, l'impression d'un cachet au nom de Muḥammad Saʿīd b. ʿUṭmān, accompagnée d'une note datée de 1209[/1794-1795].

- 21 Ce manuscrit est également signalé dans la Chester Beatty Library database of Islamic seals comme portant l'impression d'un autre cachet. Voir <http://www.cbl.ie/islamicseals/View-Seals/243.aspx>.
- 22 La reproduction du fol. 1r dans la Chester Beatty Library Islamic seals database (<http://www.cbl.ie/islamicseals/View-Seals/521.aspx>) permet de découvrir plusieurs annotations et marques laissées par d'autres possesseurs, dont l'impression d'un cachet accompagnée d'une note au nom d'un al-Šiʿrānī, datée de 1066[/1655-1656] et une note de possession au nom de Ibrāhīm b. Aḥmad b. Muḥammad.
- 23 Ce manuscrit est signalé dans la Chester Beatty Library Islamic seals database comme portant l'impression du même cachet au nom de ʿIffat que le manuscrit Chester Beatty Library, Ar. 3424 (voir ci-dessus, n° 2). Voir <http://www.cbl.ie/islamicseals/View-Seals/25.aspx>.
- 24 Pour une description complète, voir Charette, *Mathematical Instrumentation*, p. 31-34.
- 25 Voir www.fihrist.org.uk pour le détail du contenu, sur la base de la description faite dans Edward Granville Browne, *A Hand-List of the Muhammadan Manuscripts, including all those written in the Arabic Character, Preserved in the Library of the University of Cambridge*, Cambridge, Cambridge University Press, 1900.

15. Londres, British Library, Add. MS 7628

Ġāmi' al-tawārīḥ de Rašīd al-Dīn Faḍl Allāh (m. 718/1318)²⁶. Date : 837[/1433-1434].

16. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 727²⁷

Kulliyāt-i qiwām Ṣā'inī. Recueil des œuvres en vers et en prose de Ṣā'inī (m. Yazd, 830/1426-1427). Date : ca 1430.

Ce n'est pas là le seul volume de la collection des manuscrits persans à la Bibliothèque nationale de France portant la marque de Sīdkī, ainsi que nous le verrons ci-dessous.

Une contribution signée de Boris Liebrecht ajoute les références des manuscrits suivants dans la banque de donnée de la Chester Beatty Library :

17. Tübingen Ma VI 13²⁸

Kitāb Nafḥat al-rayḥana d'al-Muḥibbī (m. 1111/1699). Date : 1121[/1709-1710].

18. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Garrett 373Y²⁹

Recueil de traités d'astronomie et de sciences occultes. Copiste : Muḥammad b. Muṣṭafā. Lieu et date : Qusṭanīniyya, 19 ġumādā 11060-20 šawwāl 1061[/1650-1651].

19. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin - Preussischer Kulturbesitz, Orientabteilung, Landberg 460³⁰

Šarḥ Dīwān Abī l-'Alā l-Ma'arrī.

26 Cf. Charles Rieu, *Catalogue of the Persian Manuscripts in the British Museum*, Londres, Longmans and Co., 1879, p. 74-78. Une reproduction de ce manuscrit est accessible en ligne : http://www.bl.uk/manuscripts/FullDisplay.aspx?ref=Add_MS_7628 (cachets de Mustafa Sīdkī : fol. 3r).

27 Francis Richard signale la présence du timbre de Piyāla, confident de Qurqud b. Bāyazīd (874/1470-919/1513) aux fol. 1 et 168. Il ajoute que ce manuscrit provient de la collection constituée à Istanbul par Antoine Ducaurroy et est entré avant 1830 à la Bibliothèque Royale (ancienne cote : Ducaurroy persan 9). Cf. Francis Richard, *Catalogue des manuscrits persans. Tome II : Le supplément persan*, Rome, Istituto per l'Oriente C.A. Nallino-UMR7528 Mondes iranien et indien (« Series catalogorum », 5), 2013, II, n° 727 ; mentionné dans Déroche, *Manuel de codicologie*, p. 361, fig. 122 ; *id.*, *Islamic Codicology*, p. 341, fig. 133.

28 Cf. Christian Friedrich Seybold, *Verzeichnis der arabischen Handschriften der Königlichen Universitätsbibliothek zu Tübingen*, Tübingen, Schnuslen, 1907, p. 27-29, n° 13.

29 Une reproduction de ce manuscrit est accessible en ligne, sur le site de la Princeton University Digital Library : <http://arks.princeton.edu/ark:/88435/r781wgo7m> (cachets de Mustafa Sīdkī : fol. 1r).

30 Cf. Wilhelm Ahlwardt, *Verzeichniss der arabischen Handschriften der Königlichen Bibliothek zu Berlin*, Berlin, A. Asher, 1887-1899, n° 7615.

20. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Landberg 783³¹
Tartīb ḡamīl fī šarḥ al-Tarkīb al-ḡalīl de Dabbāḡ-Zādeh Muḥammad Efendī.
 Date : 1100[1688].
21. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Hs. or. oct. 1078
22. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Hs. or. oct. 1370
23. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Hs. or. quart. 1184
24. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Hs. or. quart. 1201
25. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Sprenger 990³²
Kitāb Turḡumān al-alfāz al-muḥammadiyya d'Ibn 'Arabī.
26. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Sprenger 1056³³
 Recueils de textes relatifs à la grammaire et à la syntaxe de la langue arabe principalement.
27. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Wetzstein II 1³⁴
 Recueil de textes de belles-lettres et d'art épistolaire.
28. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Wetzstein II 243³⁵
Rawḍat al-muštāq wa-baḥḡat al-uššāq de Muḥammad b. Aḥmad Māmāya
 (930/1534-987/1580).
29. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Wetzstein II 1209³⁶
Kitāb Daḡīra Iskandarānī.

À cette liste, il convient d'ajouter les manuscrits de la Bibliothèque nationale de France repérés par Francis Richard dans son catalogue du supplément

31 Cf. Ahlwardt, *Verzeichniss der arabischen Handschriften*, n° 6757.

32 Cf. *ibid.*, n° 2967.

33 Cf. *ibid.*, n° 79 ; 6764 ; 6888 ; 7034.

34 Cf. *ibid.*, n° 8595 ; 8605 ; 8608 ; 8612 ; 8613.

35 Cf. *ibid.*, n° 7945. Une reproduction de ce manuscrit est accessible en ligne : http://orient-digital.staatsbibliothek-berlin.de/receive/SBBMSBook_islamhs_00022669 (cachets de Mustafa Sidki : fol. 1r).

36 Cf. Ahlwardt, *Verzeichniss der arabischen Handschriften*, n° 4193. Une reproduction de ce manuscrit est accessible en ligne : http://orient-digital.staatsbibliothek-berlin.de/receive/SBBMSBook_islamhs_00023635 (cachets de Mustafa Sidki : fol. 1r).

persan paru en 2013³⁷, ainsi que dans l'article que le même auteur consacre en 1999 aux lecteurs ottomans de manuscrits persans³⁸.

30. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 114³⁹ [*ʿIšq-iyya*], ou [*Risāla fi bayān-i ʿišq-i mağāzī wa-ḥaqīqī*] d'Ismāʿīl. Petit traité de l'amour mystique ; texte daté de 930[/ 1523 ou 1524]. Date : XVII^e siècle (second quart). Ce manuscrit provient de la collection de Jean-Louis Asselin de Cherville (1772-1822⁴⁰ ; n°72 dans la liste de ses manuscrits persans dressée en 1825) ; il est entré en 1833 à la Bibliothèque royale (ancienne cote : 2^{ème} supplément persan 14)⁴¹.

31. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 372 [?]⁴²
Recueil comprenant la traduction par Naṣīr al-Dīn Ṭūsī (m. 672/1274) du *Καρπός* attribué à Ptolémée et le *Aqdam al-tawārīḥ*, une brève chronologie en arabe. Dans les marges, *ʿIlm al-falak*, extrait d'un commentaire en arabe d'un livre de Ptolémée et *Ġahān-i Dāniš*, extrait du traité d'astronomie d'al-Masʿūdī. Les deux textes principaux sont de la même main. Copie du premier datée Ḥwārazmī, 14 rağab 806[/ 27 janvier 1404]. Copiste : Badr al-Dīn b. Ḥalīl al-Ḥwārazmī l-Mawārī/al-Murādī [?] l-Kubrawī. Francis Richard rapproche l'impression d'un cachet circulaire ou ovale à demi effacé au fol. 1r de celui de Mustafa Sıdkı. Une marque de possession d'Abū Bakr b. Rustam al-Širwānī se trouve au même folio⁴³. Une autre de Muḥammad Ḥwāğā Kūçik figure au fol. 62r.

37 Francis Richard, *Catalogue des manuscrits persans*, II. La note relevant une série de manuscrits ayant appartenu à Sıdkı dans la notice du manuscrit Bibliothèque nationale de France, Supplément persan 114 se termine par un « etc. » laissant espérer d'autres manuscrits à ajouter à ceux qui sont répertoriés ici.

38 Francis Richard, « Lecteurs ottomans de manuscrits persans du XVI^e au XVIII^e siècle », *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*, 87-88 (1999), p. 79-83 (p. 82 sur Hacı Mustafa Sedqi).

39 Cf. Richard, *Catalogue des manuscrits persans*, II/1, p. 171-172. Une reproduction de ce manuscrit est accessible en ligne : <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b10515479h>.

40 Sur ce dernier, voir Alain Messaoudi, *Les arabisants et la France coloniale : savants, conseillers, médiateurs, 1780-1930*, Lyon, ENS Éditions, 2015, notice « Asselin de Cherville ». Disponible à l'adresse : <http://books.openedition.org/enseditions/3726>.

41 Cachets de Mustafa Sıdkı au fol. 2r.

42 Cf. Richard, *Catalogue des manuscrits persans*, II/1, p. 509-511.

43 Ce dernier a aussi eu en sa possession les manuscrits Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 3651 et Ar. 4191 signalés ci-dessus (voir n° 1 et 7 respectivement).

Ce manuscrit a très probablement fait partie de la collection de Jean-Louis Asselin de Cherville (1772-1822)⁴⁴.

32. Paris, Bibliothèque nationale de France, suppl. persan 752
Recueil comprenant deux textes écrits par des mains différentes, le *Dīvān-i Kātibī* et deux chapitres (*faṣl*) sur le vocabulaire employé par les soufis. Le premier texte est daté 876[/1471-1472]. Copiste : Darvīš Ṣafā'ī Maḡalqarawī (= de Miḡalkara, dans le *liwa* de Gallipoli). On trouve au fol. 1r les deux cachets de Mustafa Sidki, ainsi qu'un sceau avec la *tuḡrā* de Salīm 11 b. Sulaymān (974/1566-982/1574). Ce manuscrit provient de la collection de Jean-Louis Asselin de Cherville (1772-1822⁴⁵; n° 148 dans la liste de ses manuscrits persans dressée en 1825); il est entré en 1833 à la Bibliothèque royale (ancienne cote : 2^{ème} supplément persan 150)⁴⁶.

33. Paris, Bibliothèque nationale de France, suppl. persan 795
Recueil de *dīvāns* persans. Les textes qui sont datés le sont de ramadān 847 [/décembre 1443-janvier 1444] à dū l-qa'da 848 [/février-mars 1445], ainsi que de ḡumādā I 863 [/mars 1459]. Le premier texte a été écrit à Herat, le 8 ramadān 847 [/30 décembre 1443]. Ce manuscrit faisait partie de la collection constituée à Istanbul par Antoine Ducaurroy (1755-1835) et est rentré à la Bibliothèque royale avant 1830 (anc. cote Ducaurroy persan 13)⁴⁷.

34. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 1093⁴⁸

35. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 1424

36. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 1438

37. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 1473

38. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 1474

39. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 1486

40. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 1521

44 Sur ce dernier, voir note 40.

45 Sur ce dernier, voir note 40.

46 Cf. Richard, *Catalogue des manuscrits persans*, 11/2, p. 966-967.

47 Cf. *ibid.*, p. 1046-1049.

48 Signalé dans *ibid.*, 11/1, p. 172 (notice du manuscrit de Paris, Bibliothèque nationale de France, suppl. persan 114) et *id.*, « Lecteurs ottomans de manuscrits persans », p. 82, note 2. Les n° 35 à 44 sont signalés au même endroit.

41. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 1525
42. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 1530
43. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 1771
44. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. persan 2173
45. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. turc 1041⁴⁹
Tārīḥ-i Mısr (ou *Tārīḥ-i Fetḥ-i Mısr*) de Rıdvān Pāšāzāde ‘Abd Allāh. Date : 1082[/1671-1672].
46. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. turc 1071⁵⁰
 Histoire des savants de 1043/1633 à 1106/1695 de Müminzāde. Date : XVIII^e siècle.
47. Paris, Bibliothèque nationale de France, Suppl. turc 1112⁵¹
 Traité en neuf chapitres sur les qualités que doivent réunir les membres du gouvernement, et sur les principes de la politique. Date : début XVIII^e siècle.
48. Paris, Bibliothèque nationale de France, Arabe 5891⁵²
Dīwān šī‘r al-Ḥādīra. Date : 892[/1487].
49. Paris, Bibliothèque nationale de France, Arabe 5914⁵³
al-Taṣawwuf wa-l-muḥāḍara suivi d'*al-Mubhiḡ* de ‘Abd al-Malik b. Muḥammad al-Ta‘ālībī. Date : 583[/1187-1188].
50. Paris, Bibliothèque nationale de France, Arabe 5970⁵⁴
Sirāḡ al-mulūk d'al-Ṭurṭūšī (m. 520/1126). Date : 1045[/1635-1636].
51. Paris, Bibliothèque nationale de France, Arabe 6063⁵⁵
Arba‘īn d'al-Ġāmī (817/1414-898/1492). En arabe et en persan. Lieu et date : Herat, 886[/1481-1482] ; calligraphe : Salīm.

49 Signalé dans Richard, *Catalogue des manuscrits persans*, II/1, p. 172 (notice du manuscrit de Paris, Bibliothèque nationale de France, suppl. persan 114) et *id.*, « Lecteurs ottomans de manuscrits persans », p. 82, note 2. Description suivant Edgar Blochet, *Catalogue des manuscrits turcs*, Chartres-Paris, Presses Universitaires de France-Bibliothèque nationale, 1933, II [Suppléments n^{os} 573-1419].

50 *Ibid.*

51 *Ibid.*

52 *Ibid.*

53 *Ibid.*

54 *Ibid.*

55 *Ibid.* Celui-ci est une copie du *Tārīḥ Mısr* de Nūḥ Efendi. Cf. catalogue en ligne de la Bibliothèque nationale de France. Nous n'avons pas vérifié lequel de ces deux manuscrits porte l'impression du cachet de Sıdki.

52. Paris, Bibliothèque nationale de France, Arabe 6710⁵⁶
Nuzhat al-udabā' wa-salwat al-ğurabā' de 'Umar al-Ḥalabī (m. 1100/1688).
 Date : rağab 1173[/février-mars 1760].

Francis Richard signale également le manuscrit suivant :

53. Mashhad, Kitābhānah-i Āstān-i Quds, 12086⁵⁷
Ziğ šāmil (en arabe). Copiste : Yūsuf b. Muḥammad b. 'Uṭmān.

Aux manuscrits déjà nombreux qui ont ainsi été relevés comme ayant appartenu à Mustafa Sıdkı, il convient encore de joindre les suivants, repérés au fil de nos recherches et du hasard de nos lectures, et qui montrent que les manuscrits jadis dans les mains de Sıdkı se trouvent aussi dans d'autres bibliothèques que celles connues jusqu'à présent (nous signalons par un * les manuscrits que nous avons vus, directement ou en reproduction ; les autres ont été repérés sur base des descriptions données dans les catalogues).

*54. Ankara, Milli Kütüphane, Adana İl Halk Kütüphanesi 772⁵⁸
Fatāwā d'al-Şayrafi (m. 1088/1677). Copiste : Muḥammad al-Ğarīb al-Bağdādī⁵⁹.

55. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Hs. or. 4510
Kitāb al-Fuṣūl d'Hippocrate. Copie datée 22 rabī' 1 1144[/24 septembre 1731].
 Copiste : 'Abbās b. 'Abd al-Raḥmān. La description signale la présence du cachet de Mustafa Sıdkı au fol. 1r⁶⁰.

56. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Hs. or. 5179⁶¹

56 *Ibid.*

57 *Ibid.* Cf. Ğulām-'Alī 'Irfāniyān, *Fihrist-i kutubḥaṭṭī-i Kitābhānah-i markazī Astān-i Quds-i Razavi*, Mashhad, 1362/1984, x, p. 60-63, n° 536 et planche avec reproduction du folio portant la marque du cachet de Sıdkı.

58 Cf. catalogue en ligne Türkiye yazmaları (<http://www.yazmalar.gov.tr/>, sous 01 Hk 772), avec reproduction.

59 Au fol. 3v, inscription de *waqf* par Muḥammad Sa'īd Efendi, *qāḍī* de Adana (وقف محمد سعيد افندي القاضي القاضى بمدينة ادنه), avec cachet.

60 Voir Rosemarie Quiring-Zoche, *Arabische Handschriften : Die Handschriften der Sammlung Oskar Rescher in der Staatsbibliothek zu Berlin – Preussischer Kulturbesitz*, Stuttgart, Franz Steiner Verlag (« Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland », 17B, 3), 1994, I, n. 391.

61 Voir *id.*, *Arabische Handschriften : Die Handschriften der Sammlung Oskar Rescher in der Staatsbibliothek zu Berlin – Preussischer Kulturbesitz*, Stuttgart, Franz Steiner (« Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland », 17B, 6), 2006, n. 682.

Madḥ al-samīʿ bi-šarḥ Tamliḥ al-badīʿ bi-madīḥ al-šafiʿ de ʿAbd al-Raḥmān b. Aḥmad al-Ḥamīdī/al-Ḥumaydī (m. 1004/1595). La description indique la présence du cachet de Mustafa Sıdkı⁶².

57. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Hs. or. 5194⁶³

Kitāb al-Mafāḥir al-ʿāliya fī l-maʿātir al-šādiliyya d'Ibn ʿAyyād (XI^e/XVII^e siècle)⁶⁴.

58. Istanbul, Süleymaniye, Hamidiye 963

Seyāḥatnāme d'Evliya Çelebi (m. ca 1095/1684). Livre 10. Copiste : Muṣṭafā al-Aydinī. Date : 1765. Ce volume fait partie du set du *Seyāḥatnāme* ayant appartenu à Mustafa Sıdkı, dont font également partie les mss Istanbul, Topkapı Sarayı Muzesi, Bağdat 307 ; –, Revan 1457 ; –, Revan 1458-1460 ; Kiel, UB-Kiel, cod. ms. ori. 385-387 ; Vienne, ÖNB, H. O. 193. Voir MacKay (1975), pp. 294-295.

59. Istanbul, Topkapı Sarayı Muzesi, Türkçe Yazmaları, Bağdat 307⁶⁵

Seyāḥatnāme d'Evliya Çelebi (m. ca 1095/1684). Livre 5. Un des autographes autour desquels se construit le set ayant appartenu à Mustafa Sıdkı dont font partie également les manuscrits Istanbul, Süleymaniye, Hamidiye 963 ; Istanbul, Topkapı Sarayı Muzesi, Revan 1457 et Revan 1458-1460 ; Kiel, UB-Kiel, cod. ms. ori. 385-387 ; Vienne, ÖNB, H. O. 193.

60. Istanbul, Topkapı Sarayı Muzesi, Revan 1457⁶⁶

Seyāḥatnāme d'Evliya Çelebi (m. ca 1095/1684). Livre 6. Un des autographes autour desquels se construit le set ayant appartenu à Mustafa Sıdkı dont font partie également les manuscrits Istanbul, Süleymaniye, Hamidiye 963 ; Istanbul, Topkapı Sarayı Muzesi, Bağdat 307 et Revan 1458-1460 ; Kiel, UB-Kiel, cod. ms. ori. 385-387 ; Vienne, ÖNB, H. O. 193.

61-63. Istanbul, Topkapı Sarayı Muzesi, Revan 1458 à 1460⁶⁷

Seyāḥatnāme d'Evliya Çelebi (m. ca 1095/1684). Livres 7-9. Copiste : Muṣṭafā al-Aydinī. Date : 1765. Ces manuscrits ne portent pas le cachet de Sıdkı mais sont

62 La description signale le nom d'autres possesseurs de ce manuscrit, dont Madyan b. ʿAbd al-Raḥmān (marque de possession datée de 1007/[1599] (il s'agit sans doute de Madyan al-Qūṣūnī), Muṣṭafā Rāsiḥ et Aḥmad al-Ḥamīdī (inscription datée de 1273/[1856]).

63 Voir Quiring-Zoche, *Arabische Handschriften*, 2006, n. 197, avec références GAL SII/462.

64 La description signale le nom d'un autre possesseur de ce manuscrit : *al-sayyid* Muḥammad Waḥīd.

65 Signalé par MacKay, « The manuscripts of the *Seyahatname* », p. 294-295, avec illustration (planche VI).

66 Signalé dans *ibid.*

67 Cf. *ibid.*, p. 294-295.

connus comme faisant partie du set du *Seyāḥatnāme* lui ayant appartenu, dont font partie également les manuscrits Istanbul, Süleymaniye, Hamidiye 963 ; Istanbul, Topkapı Sarayı Müzesi, Bağdat 307 et Revan 1457 ; Kiel, UB-Kiel, cod. ms. ori. 385-387 ; Vienne, ÖNB, H. O. 193.

64. Jérusalem, Khalidiyya, 1438 (ancienne référence : 103 ^{عربية})⁶⁸
Šarḥ al-Kāfiyya d'al-Īḡī. Date : lundi 4 muḥarram 1011[/24 juin 1602].

65. Jérusalem, Khalidiyya, 1491 (ancienne référence : 322 ^{عربية})⁶⁹
Dīwān. Copiste : Abū l-Ḥasan 'Alī b. Ibrāhīm b. Aḥmad b. Yūsuf al-Tabrīzī. Date : 1 ramadān 588[/10 septembre 1192].

66. Jérusalem, Khalidiyya 1624 (ancienne référence : 601 ^{عربية})⁷⁰
Alḥān al-sawāḡi' fī l-bādī wa-l-marāḡi' d'al-Šafadī (m. 764/1363). Copiste : Muḥyī l-Dīn al-Šafūrī. Date : dimanche 4 šawwāl [1]105 (= probablement 1105)[/29 mai 1694].

67. Khuy, Kitābhānah-i Šayḥ al-Islām Ḥūyī, 810
al-Lubāb fī 'ulūm al-kitāb de Sirāḡ al-Dīn 'Umar b. 'Alī l-Dimašqī (m. après 880/1475). La copie comprend le *tafsīr* de la sourate 6 (al-An'ām). Copie : dū l-qa'da 970[/juin-juillet 1563]⁷¹.

68-70. Kiel, UB-Kiel, cod. ms. ori. 385 à 387
Seyāḥatnāme d'Evliya Çelebi (m. ca 1095/1684). Livres 1-3. Copiste Mustafā l-Aydinī. Date : 1765. Ces manuscrits ne portent pas le cachet de Sıdkı mais sont connus comme faisant partie du set du *Seyāḥatnāme* lui ayant appartenu, dont font partie également les manuscrits Istanbul, Süleymaniye, Hamidiye 963 ; Istanbul, Topkapı Sarayı Müzesi, Bağdat 307 ; Istanbul, Topkapı Sarayı Müzesi, Revan 1457 et Revan 1458-1460 ; Vienne, ÖNB, H. O. 193. Pour MacKay, ces manuscrits étaient perdus⁷².

*71. Konya, Karatay Yusufaga Kütüphanesi, 692⁷³

68 Cf. e-corpus.org, sous la cote.

69 Cf. e-corpus.org.

70 Cf. e-corpus.org.

71 Le catalogue décrit les deux cachets connus comme étant ceux de Mustafa Sıdkı. Voir 'Alī Šadrā'ī Ḥūyī. *Kitābhānah-i waqfi'-i Šayḥ al-Islām Ḥūyī*, accessible en ligne à l'adresse suivante : <http://rasekhoon.net/article/show/163380/2>. Une reproduction de ce manuscrit se trouve au Markaz-i lḥyā'-i islāmī. Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghazorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=191378>.

72 Voir MacKay, « The manuscripts of the *Seyahatname* », p. 294-295.

73 Cf. catalogue en ligne Türkiye yazmaları (<http://www.yazmalar.gov.tr/>, sous 42 Yu 692), avec reproduction.

Bayān al-Taḍkira d'al-'Ubaydī (m. 751/1350). Copiste : Muḥammad b. Muḥammad b. Abī Ṭālib al-Ṭabīb. Date : samedi [24] (= 5 *ḥallūn min*) ṣafar 773[/6 septembre 1371].

*72. Michigan, Isl. Ms. 693⁷⁴

Umdat al-dākir fī waḍ' ḥuṭūṭ faḍl al-dāyir d'Ibn al-Muhallabī (IX^e/XV^e siècle ?).

*73. Michigan, Isl. Ms. 850⁷⁵

Dīvān-ı Atayī ve-Dīvān-ı Nizāmī de 'Aṭā'ī (m. 1045/1635) et Karamanlı Nizāmī (IX^e/XV^e siècle).

*74. Michigan, Isl. Ms. 1029⁷⁶

Kitāb Laṭā'if al-minan fī manāqib Abī l-'Abbās wa-ṣayḥihi Abī l-Ḥasan d'Ibn 'Aṭā' Allāh (m. 709/1309).

*75. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, cod. arab. 425⁷⁷

Farhat al-fu'ūd de 'Umar al-Isbīrī.

76. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, cod. arab. 1519

Ḥawāṣī 'alā l-fawā'id al-dīyā'iyya de 'Iṣām al-Dīn al-Isfarā'inī (m. entre 943/1537 et 951/1544). La description ne donne que le nom de Muṣṭafā Ṣidqī, sans mention de la présence d'un cachet⁷⁸.

74 Une reproduction du manuscrit est disponible en ligne : <http://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=mdp.39015081446620>. On remarque au fol. 1r (là où se trouvent les cachets de Ṣidqī), deux autres notes de possessions, une de Muṣṭafā b. Riḍwān et l'autre de Muḥammad al-Rifā'ī l-Maḥallī. Le manuscrit fait partie de la collection Tracy W. McGregor, acquise en 1933-1934, et qui comprend entre autres des mss ayant appartenu à Max Meyerhof (m. 1945), dont celui-ci.

75 Une reproduction du manuscrit est disponible en ligne : <http://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=mdp.39015079128743>. On remarque à la p. 5 (là où se trouvent les cachets de Ṣidqī), une inscription en arménien, décrite dans le catalogue en ligne comme datée 1833 au nom de Mesrop Dawt'ean T'aliadean (Mesrop T'aghiadyan), qui a donné le livre à Aḫay Jasanay (Agha Tzasanah). Le volume fait partie de la collection des manuscrits du Stephen Spaulding Memorial collection, acquis en 1943.

76 Une reproduction du manuscrit est disponible en ligne : <http://babel.hathitrust.org/cgi/pt?id=mdp.39015079132166>. Impression effacée des cachets de Ṣidqī au fol. 2r. On remarque au même folio une note d'achat au nom de Muḥammad al-Ṣāḍilī b. Maḥmūd. La notice du catalogue indique que ce manuscrit a été acquis en 1967 (avec mention « Librairie Tunisienne »).

77 Une reproduction du manuscrit est accessible en ligne : <http://daten.digital-sammlung.de/~db/0008/bsb00089447/images/index.html> (cachets de Mustafa Ṣidqī : fol. 2r).

78 Voir Florian Sobieroj, *Arabische Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek zu München unter Einschluss einiger türkischer und persischer Handschriften*, Stuttgart, Franz

77. Paris, Bibliothèque nationale de France, Arabe 4946⁷⁹

Recueil d'ouvrages mathématiques et philosophiques.

*78. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Garrett 10H *Kitāb al-Ḥamāsa* de Abū Tammām Ḥabīb b. Aws al-Ṭā'ī (m. 231/845 ou 232/846). Copiste : al-Ḥusayn b. Muḍar b. al-Ḥusayn al-Asadī. Lieu et date : Le Caire, 588[/1192].

*79. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Garrett 678Y *Šarḥ al-Risāla l-ḥazrağyya fī l-'arūḍ* d'al-Naqāwusī (m. 810/1403). Copiste : Yahyā b. Šaraf al-Dīn Muḥammad b. 'Alī b. Ḥātim b. Aḥmad b. 'Izz al-Dīn b. Muḥammad b. Ḥasan al-Bakrī [?] [...] al-Ḍarwī [...] al-Šāfi'ī [...] al-Azharī [...] al-Burhānī. Date : 3 rabī' II 897[/3 février 1492].

*80. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Garrett 804Y *Maṭālī' al-budūr wa-manāzil al-surūr* d'al-Ġazūlī (m. 815/1412). Copiste : Muḥammad b. Muḥammad b. 'Abd al-Raḥīm al-Bayrūtī l-Ḥusaynī. Date : 29 ša'bān 996[/24 juillet 1588].

*81. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Garrett 1315Y *Ḍikr man rawā 'an al-nabī* de Baqī b. Maḥlad (m. 276/889-890) ; *Kitāb al-Ṭabaqāt* de Muslim (m. 261/875).

*82. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Garrett 1405Y *al-Ḥikam wa-l-amṭāl* de Muḥammad Ramzī [Muḥammad Ramzī Efendi Qayšarī, m. 1131/1719 ?]

*83. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Garrett 4319Y Recueil de traités d'auteurs du ix^e/xv^e et du x^e/xvi^e siècle, dont al-Suyūṭī (849/1445-911/1505), Kemāl Pāšā Zāde (m. 940/1534), Ibn al-Ḥanbalī (m. 971/1563).

*84. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Garrett 4453Y *Mulahḥaṣ fī l-hay'a* d'al-Ğiğmīnī (m. 618/1221 ?).

Steiner Verlag (« Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland », 17B, 9), 2010, II, n. 185.

79 Voir catalogue en ligne de la Bibliothèque nationale de France, archives et manuscrits (<http://archivesetmanuscrits.bnf.fr/ead.html?id=FRBNFEAD000032621>). La notice signale le nom d'un autre possesseur de ce manuscrit : « Marque d'achat de Muḥammad 'Ārif al-Qāḍī après le décès d'un certain Šukrī (ou Šukr Allāh) (f. 1r) ».

*85. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Garrett 4715Y *al-Wasīla fī 'ilm al-ḥisāb* d'Ibn al-Hā'im (m. 815/1412). Date : šawwāl 1005[/mai-juin 1597].

*86. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Third Series 55

Aḥlāq-i Naṣīrī de Naṣīr al-Dīn Ṭūsī. Copiste : Muḥammad Bāqir b. Mullā Raḥīmī al-Lāhiḡī. Date : šafar 1156[/mars-avril 1743].

*87. Princeton, Princeton University Library, Islamic Manuscripts, Third Series 730

Collection de textes de géomancie et de divination en arabe et en turc ottoman. Copiste : al-Ḥāḡḡī Muḥammad / Darwīš Muḥammad al-Qārī. Date : 15 rabī' 1164[/11 février 1751].

88. Qom, Mar'ašī Naḡafī, 12039

Anīs al-waḥda wa-ḡalīs al-ḡalwa de Maḥmūd b. Maḥmūd b. 'Alī l-Ḥusaynī l-Gulistānī. Manuscrit de grande qualité artistique précise le catalogue⁸⁰.

89. Téhéran, Kāḡ-i Gulistān, 881

Recueil de poésies, dont le *Dīwān* de Amīr Ḥusraw Dahlawī et le *Dīwān* de Ḥāfiẓ. Copiste : Sulṭān 'Alī Šīrāzī. Date : 884[/1479-1480]⁸¹.

90. Téhéran, Kāḡ-i Gulistān, 1751

al-Durr al-mašūn d'al-Samīn (m. 756/1355). Date : jeudi 11 muḥarram 869[/13 sept. 1464]⁸².

80 Le catalogue décrit les deux cachets de Sıdkı. Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=180467>, ainsi que *Fihrist-i nuṣṣaḡ'hā-yi ḡaṭṭī-i Kitābhānah-i 'Umūmī-i Ḥaḡrat Āyat Allāh al-'Uẓmā Naḡafī Mar'ašī*, xxx, p. 403.

81 La description donnée dans le catalogue de la légende du cachet de Mustafa Sıdkı semble correspondre au cachet que nous recherchons : « من ممتلكات حاج مصطفی صدقی ». Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=82833>. On trouvera le détail du contenu dans le catalogue en ligne : <http://www.aghabozorg.ir/BooksOfBookset.aspx?BookListId=2&VolumeNumber=8&BookCode=123>.

82 Le catalogue décrit la légende du cachet de Mustafa Sıdkı de la façon suivante, proche de ce que nous connaissons par ailleurs : *min mustamalakāt al-ḡaḡḡ Muṣṭafā Sıdqī ḡuḡfira lahu* (من مستملكات الحاج مصطفى صدقي غفر له). Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=83353>.

91. Téhéran, Kāḫ-i Gulistān, 1760
Qaṣā'id al-ṣabāba (auteur inconnu). Copiste : 'Abd al-Laṭīf b. 'Abd Allāh al-Baġdādī. Date : 5 ṣafar 764[/24 nov. 1362]⁸³.
92. Téhéran, Maġlis šurā-yi islāmī, 4627
Dīwān de Zuhayr. Copiste : Abū Bakr b. al-šayḫ Yūsuf, connu sous le nom d'Ibn al-Ballāt. Date : 1060[/1650]⁸⁴.
93. Vienne, Österreichische Nationalbibliothek (ÖNB), H.O. 193⁸⁵
Seyāḥatnāme d'Evliya Çelebi (m. ca 1095/1684). Livre 4. Copiste : Mustafā l-Ayḏinī. Date : 1765. Ce volume fait partie du set du *Seyāḥatnāme* ayant appartenu à Mustafa Sıdkı, dont font également partie les manuscrits Istanbul, Süleymaniye, Hamidiye 963 ; Istanbul, Topkapı Sarayı Müzesi, Bağdat 307 ; *id.*, Revan 1457 et Revan 1458-1460 ; Kiel, UB-Kiel, cod. ms. ori. 385-387.
- *94. Washington, DC, Library of Congress, Arabic manuscripts, SM-47
Kitāb al-Munqid min al-halaka fī daf' maḏārr al-sumūm al-muhlika d'Ibn Abī Ṭā'lab. Copie : 2 raġab 834[/16 mars 1431]⁸⁶.

Le catalogue en ligne des manuscrits conservés en Iran signale encore deux manuscrits qui semblent avoir appartenu à Mustafa Sıdkı et dont la bibliothèque de l'Université de Téhéran aurait une copie. Nous n'avons pas trouvé trace de ces manuscrits dans les catalogues des bibliothèques où ils sont conservés. Il s'agit de :

-
- 83 Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=81433>. Le catalogue ne mentionne pas l'impression d'un cachet, mais dit que ce manuscrit a été acquis en 1179 par quelqu'un du nom de al-Ḥāġġ Muṣṭafā Šidqī, en faisant référence au fol. 1v.
- 84 Le catalogue décrit les deux cachets de Sıdkı. Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=93634>.
- 85 Voir MacKay, « The manuscripts of the *Seyahatname* », p. 294-295 et plate VIII (reproduction de la reliure du volume).
- 86 Le nom de deux autres possesseurs est mentionné : 'Abbās Waṣīm et Mas'ūd Sarātā'ī (note datée 1227[/1812]). Voir catalogue en ligne, avec lien vers la reproduction du manuscrit, à l'adresse : <http://lcn.loc.gov/2008401929>.

- (1) Los Angeles, UCLA, Turkish Mss., 745B
Wardiye (*Tercüme-i Hülâsat al-hisâb-i Bahârî*), décrit comme comprenant un *taqrîz* de plusieurs personnages dont Muşţafâ Afandî Şidqî b. Şâlih Kutĥudâî (مصطفى افندي صدقي بن صالح كخداي)⁸⁷.
- (2) Saint-Petersbourg, Université, 94
Kulliyât de Amîr Ĥusraw Dahlawî. Copiste : Sulţân Aĥmad. Date : dŭ al-ĥiġġa 885[/février 1481]⁸⁸.

D'autres manuscrits encore signalés dans le même catalogue en ligne pourraient peut-être être ajoutés à la liste qui précède, mais la description qui en est donnée ne permet pas de déterminer, sans consulter le manuscrit lui-même, si le possesseur mentionné dans la description est bien le Mustafa Sıdkı qui nous intéresse. Il s'agit des manuscrits suivants : Téhéran, Kāĥ-i Gulistān, 481 (le catalogue décrit la présence de l'impression d'un cachet au nom de Mustafa Sıdkı, mais sans plus de précision) ; Téhéran, Kāĥ-i Gulistān, 1374 (le catalogue décrit la présence de l'impression d'un cachet au nom de « *al-ĥāġġ* Muşţafâ Şidqî » sans plus de détail)⁸⁹ ; même chose pour Téhéran, Dānişġāĥ, Kitābhānah-i markazî, 2929⁹⁰ ; Téhéran, Maġlis şurā-yi islāmî, 7578 (le catalogue décrit la présence de l'impression d'un cachet circulaire avec une légende semblable à celle qui figure sur le cachet de Mustafa Sıdkı mais la date ne concorde pas avec celle que l'on connaît habituellement, et se situe après le décès du Sıdkı qui nous intéresse « من ممتلكات الفقير الحاج مصطفى صدقي 1190 »⁹¹) ; Téhéran, Maġlis şurā-yi islāmî, 2672, un recueil de textes mathématiques où le seul élément

87 Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=11194>.

88 Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=210113>. Le catalogue mentionne la présence d'une marque de possession au nom de Mustafa Sıdkı datée de 179, accompagnée d'un cachet.

89 *Al-Muzhir fî 'ulûm al-ıuġa* d'al-Suyûfî (849/1445-911/1505). Date : 967[/1559-1560]. Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=81252>.

90 *Abyât al-ĥisân al-muġarrada min wafayât al-a'yan*. D'après le catalogue, autographe daté du 16 ġumādâ 11 1079[/21 novembre 1668]. Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=54630>.

91 *Dîwân* d'Ibn Hānî. Copiste : Ĥusayn b. Aĥmad b. Ĥusayn al-Ġazarî. Date : 3 şa'bân 1007 [/1 mars 1599]. Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=104499>.

donné dans le catalogue est la présence d'une note de possession par un « *hājğ* Muşafā Şidkī »⁹².

Avant de poser les questions qu'une telle collection suscite, en particulier celle des disciplines qui y sont représentées ou de l'intérêt montré ou non par le collectionneur pour les manuscrits rares ou pour les autographes, il faudra encore approfondir les recherches dans d'autres collections et être aux aguets pour l'apparition d'autres manuscrits ayant appartenu à Sıdkı sur le marché (le manuscrit Princeton, Princeton University Library, Isl. mss., Third Series 730 est un achat récent – il date de 2009 – fait auprès de Bouwman Oriental Books aux Pays-Bas). Il sera important également d'essayer de déterminer dans quelles mains les manuscrits sont passés, avant d'être acquis par Sıdkı et après. Dans les manuscrits que nous avons pu consulter, directement ou à travers une reproduction en ligne, nous n'avons pu constater que très peu de recouplements entre les marques de possession laissées par d'autres personnages que Sıdkı, si ce n'est le dernier passage par les mains de Abraham Shalom Yahuda (1877-1951) pour certains des manuscrits conservés à Princeton et à la Chester Beatty Library. On notera toutefois la présence dans quelques manuscrits de marques laissées par deux autres collectionneurs de manuscrits du tournant du XVII^e et du XVIII^e siècle, leur nombre étant trop réduit pour être significatif cependant : Abū Bakr b. Rustam al-Şirwānī (m. 1135/1722), connu par ailleurs comme un fin collectionneur de livres⁹³, dans trois manuscrits (n° 1, 7 et 31,

92 Voir catalogue en ligne à l'adresse suivante : <http://www.aghabozorg.ir/showbookdetail.aspx?bookid=111539>.

93 Voir les volumes conservés aujourd'hui à la Bibliothèque nationale de France à Paris (Persan et Supplément persan) portant sa marque (une inscription se lisant *Allāh ḥasbī min kutub Abī Bakr b. Rustam b. Aḥmad al-Şirwānī*) signalés par Francis Richard dans son « Lecteurs ottomans de manuscrits persans », p. 81 et dans son catalogue du fonds persan et du supplément persan de la Bibliothèque nationale de France (Richard, *Catalogue des manuscrits persans*, I, Ancien fonds. Paris, Bibliothèque nationale de France, 1989, index sous « Abū Bakr » ; *id.*, *Catalogue des manuscrits persans*, II, index, s.v.). Plusieurs manuscrits sont également signalés dans les volumes du « Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland » (VOHD) : voir Gregor Schoeler, *Arabische Handschriften*, Wiesbaden, Steiner Verlag (« Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland », 17B, 2), 1990, index s.v. (3 mss) ; Ewald Wagner, *Arabische Handschriften*, Wiesbaden, Steiner Verlag (« Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland », 17B, 1), 1976, index s.v. (2 mss). Voir aussi les copies illustrées aujourd'hui conservées à la bibliothèque du Topkapı Sarayı, signalées par Lâle Uluç, « Selling to the Court. Late Sixteenth-Century Manuscript Production in Shiraz », *Muqarnas: An Annual on the Visual Culture of the Islamic World*, 17 (2000), p. 85 et notes 57-62 (art. p. 73-96), faisant référence aux manuscrits Topkapı Sarayı H. 1477, R. 915, R. 1038 et R. 1520. D'autres fonds encore pos-

correspondant à Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 3008 ; Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 4191 ; Paris, Bibliothèque nationale de France, suppl. persan 372) et 'Iffat (cachet daté 1160[/1747]) dans deux manuscrits (n° 2 et 11 ; correspondant à Dublin, Chester Beatty Library, Ar. 3424 et Ar. 5524).

sèdent des volumes ayant appartenu à Abū Bakr al-Širwānī, notamment la Bibliothèque vaticane (voir Vatican, Vat. ar. 1411, reproduction en ligne : http://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.ar.1411/0005) et la Beinecke Library à Yale (Yale, Beinecke, Arabic mss., suppl. 494). Sur ce personnage, voir Mehmed Süreyya, *Sicill-i Osmanî*, éds Nuri Akbayer et Ali Kahraman, Istanbul, Türkiye ekonomik ve toplumsal tarih vakfı yayınıdır (« Eski yazıdan yeni yazıta », 1 ; « Tarih vakfı yayınları », 30), 1996, sous « Ebûbekir Efendi (Kara) » et Mehmed Tahir Bursalı, *Osmanlı Müellifleri*, Istanbul, Meral Yayınevi, 1972-1975, sous « Ebûbekir bin Rüstem Şirvânî ».

Copyright of Arabica is the property of Brill Academic Publishers and its content may not be copied or emailed to multiple sites or posted to a listserv without the copyright holder's express written permission. However, users may print, download, or email articles for individual use.